

Installation

Installation

Instalación

#####

###

SONY

3-856-690-41 (1)

Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not hamper the driver during driving.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperatures, such as from direct sunlight or hot air from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 20°.

Précautions

- Choisir soigneusement l'emplacement de l'installation, pour que l'appareil ne gêne pas la conduite.
- Eviter d'installer l'appareil dans un endroit exposé à des températures élevées, comme en plein soleil ou à proximité d'une bouche d'air chaud, ou à de la poussière, saleté ou vibrations violentes.
- Pour garantir un montage sûr, n'utiliser que le matériel fourni.

Réglage de l'angle de montage

Ajuste l'inclinaison à un angle inférieur à 20°.

Precauciones

- Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera las funciones normales de conducción.
- Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a altas temperaturas, como a la luz solar directa o al aire de calefacción, o a polvo, suciedad, o vibraciones excesivas.
- Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente la ferretería de montaje suministrada.

Ajuste del ángulo de montaje

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 20°.

Mounting Example

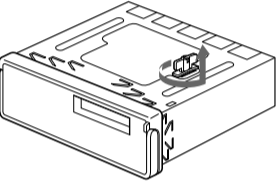
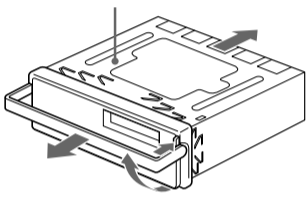
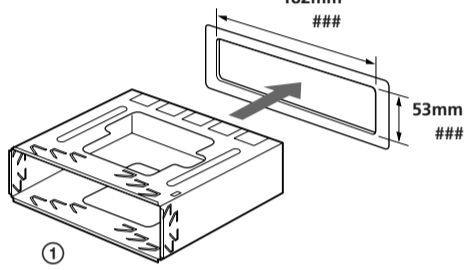
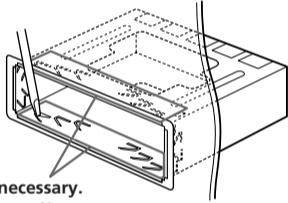
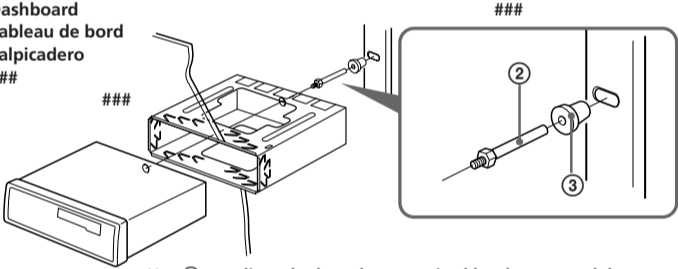
Installation in the dashboard

Exemple de montage

Installation dans le tableau de bord

Ejemplo de montaje

Instalación en el salpicadero

<p>1</p> <p>Remove the transit lock by turning it 90°. Déposer le verrou de transport en le tournant de 90°. Extraiga la llave de bloqueo girándola 90°.</p> <p>#####</p>  <p>###</p>	<p>2</p> <p>Bracket Support Abrazadera</p> <p>###</p>  <p>Remove the bracket. Déposer le support. Retire la abrazadera.</p> <p>####</p> <p>###</p>	<p>3</p> <p>182mm ###</p> <p>53mm ###</p> 
<p>4</p>  <p>Bend these claws, if necessary. Si nécessaire, plier ces griffes. Si es necesario, doble estas pestañas.</p> <p>###</p>	<p>5</p> <p>Fire wall Pari ignífugo Panel cortafuegos</p> <p>###</p> <p>Dashboard Tableau de bord Salpicadero</p> <p>###</p>  <p>Use ② to adjust the length as required by the car model. Utiliser ② pour régler la longueur en fonction du modèle de véhicule. Utilice ② para ajustar la longitud necesaria para el modelo de automóvil.</p> <p>###</p> <p>###</p>	

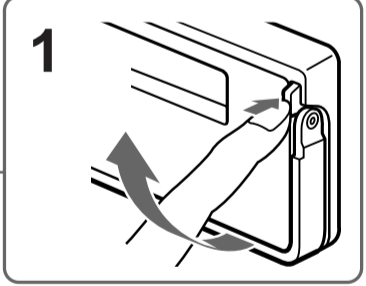
Removing the Unit

Retrait de l'appareil

Extracción de la unidad

#####

###

<p>This prevents your car stereo set from being stolen. Cela empêche le vol de votre autoradio. Esto evita el robo del equipo estéreo del vehículo.</p> <p>#####</p> <p>#####</p> <p>Caution Be careful when you remove the unit. The rear of the unit becomes very hot just after operating it because of a built-in power amplifier.</p>	<p>1</p>  <p>2</p> <p>3</p> <p>Attention La prudence est de rigueur lors de la dépose de l'appareil. L'arrière de l'appareil reste très chaud juste après la mise hors tension en raison de l'amplificateur intégré.</p> <p>Precaución Tenga cuidado cuando extraiga la unidad. La parte posterior de la unidad estará muy caliente después de haberla utilizado debido a su amplificador de potencia incorporado.</p> <p>###</p> <p>###</p> <p>###</p> <p>#####</p> <p>###</p> <p>###</p> <p>###</p>
---	---

FM/MW/LW Cassette Car Stereo

Installation/Connections

Installation/Connexions

Instalación/Conexions

#####

#####

XR-1951

Sony Corporation © 1996

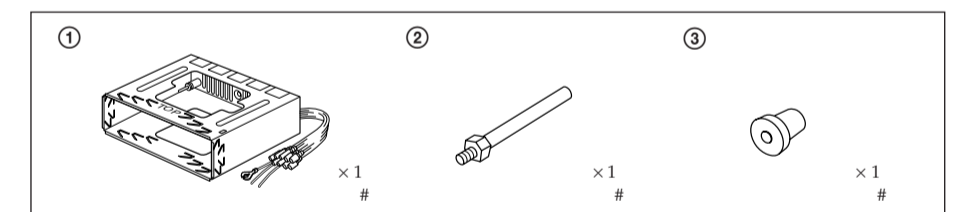
Parts for Installation and Connections Pièces de montage et de raccordement Componentes de montaje y conexiones

#####

###

The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
Les numéros de la liste correspondent à ceux des instructions.
Los números de la lista corresponden a los de las instrucciones.

#####



Connections/Connexions/Conexiones/###/###

Caution

- This unit is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Before making connections, disconnect the ground terminal of the car battery to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power input leads only after all other leads have been connected.
- **Run all ground wires to a common ground point.**

Précautions

- Cet appareil est conçu pour fonctionner sur courant continu de 12 V avec masse négative.
- Avant d'effectuer les connexions, débrancher la borne de terre de la batterie du véhicule pour éviter tout court-circuit.
- Brancher les fils d'entrée d'alimentation **jaune** et **rouge** seulement après avoir terminé tous les autres branchements.
- **Rassembler tous les fils de terre en un point de masse commun.**

Precauciones

- Esta unidad ha sido diseñada para alimentarse con 12 V CC, negativo a masa, solamente.
- Antes de realizar las conexiones, desconecte el terminal de puesta a masa de la batería del automóvil a fin de evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables conectores de alimentación **amarillo** y **rojo** solamente después de haber conectado los demás.
- **Conecte todos los conductores de puesta a masa a un punto común.**

#####

- ###
- ###
- ###
- ###
- ###
- ###
- ###
- ###
- ###
- ###

#####

- #####•
- #####•
- #####•
- #####•

Connection Example

Exemple de montage

Ejemplo de conexiones

####

###

